

## Qualitätsversprechen

Unseren Produkten geben wir eine individuelle Garantienummer, die Sie unter dem DUSCHOLUX-Clip auf Ihrer Duschwand finden. Registrieren Sie sich damit noch heute auf unserer Website. Für Verschleisssteile wie Dichtungen bieten wir Ihnen eine 10-jährige Nachkaufgarantie, damit Sie sich nachhaltig an Ihrer Duschwand erfreuen können.

## Notre engagement en matière de qualité

Nous attribuons à nos produits un numéro de garantie individuel, que vous trouverez sous le clip DUSCHOLUX sur votre paroi de douche. Enregistrez-vous dès aujourd'hui sur notre site Web. Concernant les pièces d'usure comme les joints, nous vous offrons une garantie de remplacement de 10 ans afin que vous puissiez profiter durablement de votre paroi de douche.

## Garanzia di qualità

Con i nostri prodotti vi forniamo un codice di garanzia individuale, che potete trovare sotto alla clip DUSCHOLUX sulle proprie pareti doccia. Si prega dunque di registrarsi subito sul nostro sito web. Per i componenti soggetti a usura come le guarnizioni, vi offriamo una garanzia post-vendita di 10 anni, in modo che possiate godervi sempre le vostre pareti doccia.

## Quality promise

We give our products an individual guarantee number, which you can find under the DUSCHOLUX clip on your shower wall. Register on our website today. We offer you a 10-year replacement guarantee for wear parts such as seals so that you can enjoy your shower wall for a long time to come.

## Kwaliteitsbelofte

Wij geven onze producten een individueel garantienummer, dat u vindt onder de DUSCHOLUX-clip op uw douchewand. Gebruik het om u vandaag nog te registreren op onze website. Voor slijtageonderdelen zoals afdichtingen bieden wij u 10 jaar garantie op vervanging, zodat u nog vele jaren van uw douchewand kunt genieten.

## Kvalitetsløfte

Vi gir våre produkter et individuelt garantinummer, som du finner under DUSCHOLUX-klemmen på din dusjvegg. Bruk det til å registrere deg på vår nettside i dag. Vi tilbyr deg 10 års erstatningsgaranti for slitedeler som tetninger slik at du kan ha glede av dusjveggen din i lang tid.



Jetzt registrieren unter:

[www.duscholux.com/registration](http://www.duscholux.com/registration)



## Pflege und Reinigung

Mit der Glasveredelung DUSCHOLUX CareTec® Pro:

- Wir garantieren 5 Jahre Reinigungsfreundlichkeit und 10 Jahre Schutz vor Glaskorrosion.
- Auf neuen Glasabzieher können Sie verzichten. Entfernen Sie möglichen Kalk nach Bedarf und entsprechend Ihrer Wasserhärte mit einem Mikrofasertuch.
- Wischen Sie auch die Profile regelmässig mit einem Mikrofasertuch trocken.
- Verzichteten Sie bitte auf alkalische Laugen, Säuren, fluoridhaltige Mittel, Putz- oder Scheuermittel und spitze Metallgegenstände

Mit der Glasveredelung DUSCHOLUX CareTec

- Erleichterte Reinigung des Glases durch wasserabweisende Eigenschaften
- Kalkrückstände nach dem Abziehen können deutlich leichter entfernt werden
- Verzichteten Sie bitte auf alkalische Laugen, Säuren, fluoridhaltige Mittel, Putz- oder Scheuermittel und spitze Metallgegenstände
- Verzichteten Sie auf die Verwendung eines Mikrofasertuches

Ohne Glasveredelung

- Ziehen Sie das Glas nach jedem Duschen mit einem Glasabzieher ab und trocknen es mit einem weichen Tuch.

Allgemein

- Bei sichtbaren Silikonfugen empfehlen wir Ihnen, diese alle paar Jahre auf Risse und Verfärbungen zu untersuchen. Sollten Unregelmäßigkeiten auffallen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Installateur.

## Entretien et nettoyage

Avec le traitement du verre DUSCHOLUX CareTec® Pro :

- nous vous garantissons 5 ans de facilité de nettoyage et 10 ans de protection contre la corrosion du verre.
- C'en est fini des raclettes de nettoyage. Désormais, éliminez l'éventuel calcaire selon les besoins et la dureté de votre eau avec un tissu en microfibras.
- De même essayez régulièrement les profilés avec un tissu en microfibras.
- Renoncez aux bases alcalines, aux acides, aux produits contenant du fluor, aux produits de nettoyage ou produits abrasifs, ainsi qu'aux objets métalliques pointus.

Avec le traitement du verre DUSCHOLUX CareTec

- Nettoyage du verre facilité par ses propriétés hydrofuges
- Après le raglage, les résidus de calcaire peuvent être éliminés beaucoup plus facilement
- Renoncez aux bases alcalines, aux acides, aux produits contenant du fluor, aux produits de nettoyage ou produits abrasifs, ainsi qu'aux objets métalliques pointus.
- Renoncez à l'utilisation d'un chiffon en microfibras

Sans traitement du verre

- Après chaque douche, passez la raclette de nettoyage sur la vitre et séchez-la avec un chiffon doux.

Généralités

- Si les joints en silicone sont visibles, nous vous recommandons de les examiner toutes les quelques années pour voir s'ils ne sont pas fissurés ou décolorés. Si vous remarquez des anomalies, veuillez nous contacter ou contacter votre installateur.

## Manutenzione ordinaria e pulizia

Con il trattamento per vetro DUSCHOLUX CareTec® Pro:

- garantiamo 5 anni facile da pulire e 10 anni di protezione dalla corrosione del vetro.
- Si può rinunciare a un tergivetro. Rimuovere eventuale calcare, se necessario, con un panno in microfibra in funzione della durezza della propria acqua.
- Asciugare anche i profili regolarmente strofinando con un panno in microfibra.
- Si prega di evitare soluzioni caustiche alcaline, acidi, sostanze contenenti fluoro, lucidanti o abrasive e oggetti appuntiti in metallo

Con il trattamento per vetro DUSCHOLUX CareTec

- pulizia semplificata del vetro grazie alle sue proprietà idrorepellenti
- I depositi di calcare possono essere rimossi in modo chiaro e meno più semplice, dopo l'eliminazione dell'acqua
- Si prega di evitare soluzioni caustiche alcaline, acidi, sostanze contenenti fluoro, lucidanti o abrasive e oggetti appuntiti in metallo
- Non utilizzare un panno in microfibra

Senza trattamento per vetro

- Passare sul vetro con un tergivetro dopo ogni doccia e asciugare con un panno morbido.

Generale

- In caso di giunture in silicone visibili, si consiglia di esaminarle ogni due anni circa per verificare la presenza di crepe e modifiche del colore. Qualora si rilevassero anomalie, si prega di rivolgersi a noi o al proprio installatore.

## Care and cleaning

With the DUSCHOLUX CareTec® Pro glass finishing:

- We guarantee 5 years of easy cleaning and 10 years of protection against glass corrosion.
- You can dispense with a glass wiper. Remove any lime scale with a microfibre cloth as necessary and depending on your water hardness.
- Also wipe the profiles dry regularly with a microfibre cloth.
- Please avoid using alkaline solutions, acids, fluoride-containing agents, cleaning or scouring agents and sharp metal objects

With the DUSCHOLUX CareTec glass finishing

- Water-repellent properties make cleaning the glass easier
- Lime scale residues after stripping can be removed effortlessly
- Please avoid using alkaline solutions, acids, fluoride-containing agents, cleaning or scouring agents and sharp metal objects
- Avoid using a microfibre cloth

Without glass finishing

- After each shower, remove the glass with a glass wiper and dry it with a soft cloth.

General

- If silicone joints are visible, we recommend that you inspect them every few years for cracks and discolouration. If you notice any irregularities, please contact us or your installer.

## Onderhoud en reiniging

Met de glasveredeling DUSCHOLUX CareTec® Pro:

- Wij garanderen 5 jaar reinigingsvriendelijkheid en 10 jaar bescherming op glaskorrosie.
- U kunt een glaswisser achterwege laten. Verwijder kalk, indien nodig, en afhankelijk van de hardheid van uw water met een microvezeldoek.
- Veeg alle profielen regelmatig droog met een microvezeldoek.
- Gebruik geen alkalische oplossingen, zuren, fluoridehoudende middelen, reinigings- of schuurmiddelen en scherpe metalen voorwerpen

Met de glasveredeling DUSCHOLUX CareTec

- Gemakkelijker reinigen van het glas dankzij waterafstotende eigenschappen
- Kalkresten kunnen na het wissen veel gemakkelijker worden verwijderd
- Gebruik geen alkalische oplossingen, zuren, fluoridehoudende middelen, reinigings- of schuurmiddelen en scherpe metalen voorwerpen
- Gebruik geen microvezeldoekje

Zonder glasveredeling

- Neem het glas na elke douchebeurt af met een glaswisser en droog het met een zachte doek.

Algemeen

- Als de siliconenvoegen zichtbaar zijn, raden wij u aan deze om de paar jaar te controleren op scheurtjes en verkleuring. Als u onregelmatigheden opmerkt, neem dan contact met ons of uw installateur op.

## Pleie og rengjøring

Med glassbehandling DUSCHOLUX CareTec® Pro:

- Vi garanterer 5 år med rengjøringsvennlighet og 10 års beskyttelse mot glasskorrosjon.
- Du klarer deg uten glassavtrekker. Fjern eventuelt kalkavleiring med en mikrofiberklut etter behov og avhengig av vannets hardhet.
- Tørk også profilene regelmessig med en mikrofiberklut.
- Unngå alkaliske løsninger, syrer, fluorholdige midler, rengjørings- eller skuremidler og skarpe metallgjenstander

Med glassbehandling DUSCHOLUX CareTec

- Vannavstøtende egenskaper gjør rengjøring av glasset enklere
- Kalkrester etter bruk av avtrekkeren kan fjernes mye lettere
- Unngå alkaliske løsninger, syrer, fluorholdige midler, rengjørings- eller skuremidler og skarpe metallgjenstander
- Ikke bruk en mikrofiberklut

Uten glassbehandling

- Etter hver dusj, trekk av glasset med en glassavtrekker og tørk det med en myk klut.

Generelt

- Ved synlige silikonfuger, anbefaler vi at du inspisierer dem med noen års mellomrom for sprekker og misfarging. Hvis du oppdager uregelmessigheter, ta kontakt med oss eller din installatør.



Weitere Pflege- und Reinigungshinweise.  
Autres consignes d'entretien et de nettoyage.  
Altre indicazioni per la manutenzione e la pulizia.  
Further care and cleaning instructions.  
Verdere onderhouds- en reinigingsinstructies.  
Ytterligere pleie- og rengjøringsanvisninger.